



Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

**SKU: TGI23-1000B**

**Gas tumble dryer 23 kg**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Gas Tumble Dryer 23 kg TGI23-1000B

## 1. General Information

Thank you for choosing the Gas Tumble Dryer 23 kg TGI23-1000B. This high-performance appliance is designed to provide efficient and reliable drying for commercial use. It features advanced technology and user-friendly operations, making it a valuable addition to your laundry processes.

## 2. Safety Information

- Read the Manual: Before operating the dryer, carefully read this manual to understand its features and safe operation.
- Installation: Ensure that the dryer is installed by a qualified technician as per local regulations.
- Ventilation: Maintain proper ventilation around the dryer. Avoid covering any vents or exhausts.
- Flammable Materials: Do not dry items that have been previously cleaned or soaked in flammable substances.
- Supervision: Never leave the dryer unattended during operation, especially when drying bulky items.
- Electrical Safety: Ensure electrical connections comply with local regulations and standards.
- Child Safety: Keep the dryer area clear of children and do not allow them to play with the appliance.
- Emergency: Know the location of the gas shutoff valve and ensure easy access in case of an emergency.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: TGI23-1000B
- Drying Capacity: 23 kg
- Gas Type: Natural gas / LPG
- Dimensions: 1775 mm (H) x 1000 mm (W) x 1000 mm (D)
- Weight: Approx. 185 kg
- Drying Temperature: Adjustable up to 80°C
- Control Type: Digital control panel
- Power Supply: 230V/50Hz
- Safety Features: Automatic shut-off, overheat protection, flame failure safety device
- Efficiency Rating: Class B

## 4. Setup and Installation

- Location: Place the dryer in a well-ventilated area, away from flammable materials.
- Leveling: Adjust the feet of the dryer to ensure it is level.
- Gas Connection: Connect the gas supply to the dryer using appropriate connectors. Check for leaks using soapy water.
- Electrical Connection: Connect the dryer to a suitable power supply that matches the electrical specifications.
- Exhaust Duct: Install exhaust ducting to safely vent hot air outside. Ensure all connections are secure and airtight.
- Testing: Once installed, conduct a functional test to ensure the dryer operates correctly.

## 5. Operation

1. Loading: Open the door and load the items carefully without overloading.
2. Settings: Set the desired drying temperature and time on the digital control panel.
3. Starting: Close the door securely and press the 'Start' button to begin drying.
4. Monitoring: Observe the drying process, making adjustments if necessary.
5. Completion: Once the cycle is complete, the dryer will automatically stop. Open the door and remove the dried items.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: Clean the lint filter after each use to maintain efficiency.
- Monthly Maintenance: Inspect and clean the exhaust duct and ventilation system to prevent blockages.
- Professional Service: Schedule annual maintenance checks by a qualified technician to ensure the gas system and all components are safe and functional.

## 7. Troubleshooting

- Appliance Does Not Start: Check power supply and ensure door is firmly closed.
- Drying Inefficient: Clean lint filter, check gas supply, and verify exhaust duct is not blocked.
- Strange Noises: Ensure dryer is level; check for foreign objects in the drum or blower system.

## 8. Disposal

When disposing of the appliance, follow local regulations for electrical and electronic devices. Ensure that all gas connections are safely disconnected before disposal.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Gas Tumble Dryer 23 kg TGI23-1000B. We appreciate your trust in our products. Enjoy efficient and reliable drying!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Gas-Trockner 23 kg TGI23-1000B

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Gas-Trockner TGI23-1000B entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um maximale Effizienz und Benutzerfreundlichkeit zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch.
- Das Gerät darf nur in gut belüfteten Bereichen verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist, um das Risiko von Gaslecks zu minimieren.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder wenn Gasgeruch wahrgenommen wird.
- Halten Sie brennbare Materialien und Flüssigkeiten vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Brenner und die Abgasführung auf Sauberkeit und Funktionstüchtigkeit.
- Im Falle eines Notfalls, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an einen Fachmann.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

Modell: TGI23-1000B

Kapazität: 23 kg

Betriebsart: Gas

Abmessungen (L x B x H): 1200 x 900 x 1500 mm

Gewicht: 250 kg

Energiequelle: Erdgas / Flüssiggas

Maximaler Gasverbrauch: 5 kW

Betriebsdruck: 20 mbar (Erdgas) / 30 mbar (Flüssiggas)

Zertifizierungen: CE, ISO 9001

## 4. Einrichtung und Installation

- Platzieren Sie das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund.
- Sorgen Sie für ausreichenden Freiraum um das Gerät, insbesondere um Lüftungsschlitze.
- Schließen Sie das Gerät an die Gasversorgung an, indem Sie einen qualifizierten Fachmann beauftragen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse dicht sind und von einem Fachdienst überprüft werden.
- Befolgen Sie die geltenden Sicherheitsvorschriften und -standards für die Gasinstallation.
- Führen Sie vor der ersten Benutzung einen Sicherheitstest durch.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker eingesteckt und die Gasversorgung geöffnet ist.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur- und Programmeinstellung.
- Drücken Sie den Startknopf, um den Trockner in Betrieb zu nehmen.
- Überwachen Sie den Trocknungsprozess und stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Lebensdauer zu verlängern.
- Entfernen Sie Flusen und Staub vom Filter und aus dem Innenraum.
- Überprüfen Sie regelmäßig Brenner und Abgasführung auf Rückstände.
- Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich von einem qualifizierten Techniker überprüfen.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob die Gaszufuhr geöffnet ist und das Netzkabel korrekt angeschlossen ist.
- Unzureichende Trocknungsleistung: Überprüfen Sie den Filter auf Verstopfungen und den Gasdruck.
- Gasgeruch: Schalten Sie sofort das Gerät aus, schließen Sie die Gaszufuhr und kontaktieren Sie einen Fachmann.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Gasgeräte.
- Überprüfen Sie die örtlichen Recyclingrichtlinien für eine umweltgerechte Entsorgung.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Gas Tumble Dryer 23 kg TGI23-1000B

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor de aanschaf van de Gas Tumble Dryer 23 kg TGI23-1000B. Dit apparaat is ontworpen voor efficiënt en veilig gebruik in commerciële omgevingen. Volg alle instructies en richtlijnen in deze handleiding zorgvuldig op om een optimale prestatie en veiligheid te waarborgen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemeen: Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassen professionals. Houd kinderen en onbevoegde personen op een veilige afstand.
- Installatie: Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus volgens de lokale voorschriften en richtlijnen voor gasapparaten.
- Gebruik: Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen. Vermijd overbelasting van de droger.
- Onderhoud: Volg de onderhoudsinstructies op om een goede werking te waarborgen en veiligheidsrisico's te minimaliseren.
- Brandstof: Het apparaat moet worden aangesloten op een geschikte gasvoorziening. Gebruik geen andere brandstoffen.
- Ventilatie: Zorg voor voldoende ventilatie in de ruimte waar het apparaat staat om de ophoping van schadelijke stoffen te voorkomen.
- Urgente situaties: In geval van gaslekage, sluit de gastoevoer af en bel onmiddellijk de hulpdiensten.

### 3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: TGI23-1000B
- Capaciteit: 23 kg
- Afmetingen (H x B x D): 1550 mm x 905 mm x 860 mm
- Gewicht: 113 kg
- Stroomverbruik: 220V/50Hz, stroomverbruik 0.13 kWh
- Gasverbruik: 0.37 - 0.75 m<sup>3</sup>/u
- Warmtebron: Gas
- Beveiligingssystemen: Automatische uitschakeling bij oververhitting
- Garantie: 1 jaar

### 4. Setup en Installatie

1. Locatie: Plaats de droger op een vlakke, stevige ondergrond in een goed geventileerde ruimte.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op de gasleiding volgens de lokale voorschriften. Gebruik een gecertificeerde technicus voor de installatie.
3. Elektrische aansluiting: Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op de elektriciteitsvoorziening.
4. Test de functie: Controleer alle aansluitingen op lekken en test de werking van de droger voordat je deze in gebruik neemt.

### 5. Bediening

1. Voeding: Zet de gas- en elektriciteitslevering aan.
2. Instellingen: Selecteer het gewenste programma op het controlepaneel.
3. Laden: Plaats de vuile was in de trommel en sluit de deur goed af.
4. Start: Druk op de startknop om het drogen te beginnen.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Wekelijkse reiniging: Maak het filter elke week schoon om de luchtstroom te bevorderen.
- Maandelijkse inspectie: Controleer de gasleidingen en aansluitingen op eventuele beschadigingen of slijtage.
- Professionele onderhoudsbeurt: Laat het apparaat regelmatig controleren door een gekwalificeerde technicus voor optimale prestaties.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De droger start niet.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op de stroom en gas.
- Probleem: Er ruikt naar gas.
  - Oplossing: Sluit onmiddellijk de gastoevoer af en bel de hulpdiensten.
- Probleem: De droger maakt ongebruikelijke geluiden.
  - Oplossing: Controleer op losse onderdelen of beschadigingen.

### 8. Afvalverwerking

Dit apparaat bevat materialen die gerecycled kunnen worden. Volg lokale voorschriften voor de verwijdering van elektronisch afval en gasapparaten. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over recycling en verwijdering.

### 9. Contact

- Voor verdere vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:
- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Secadora de Gas de 23 kg - TGI23

## 1. Información General

La secadora de gas TGI23 está diseñada para ofrecer un secado eficiente y rentable para establecimientos comerciales. Este aparato combina la última tecnología en secado con herramientas intuitivas para maximizar su rendimiento y durabilidad.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Solo para uso comercial. No utilizar para otros fines.
- Instalación: Solo debe ser instalada por personal técnico autorizado. Asegúrese de que se sigan las normativas locales de gas y de seguridad.
- Ventilación: Instale en un área con adecuada ventilación para evitar acumulación de gases.
- Supervisión: No deje la máquina funcionando desatendida.
- Materiales Inflamables: Mantenga la secadora alejada de materiales inflamables o combustibles.
- Revisiones: Realice inspecciones regulares y mantenimiento preventivo según las instrucciones del fabricante.
- Fugas de Gas: En caso de olfatear gas, apague el equipo y evite encender llamadas. Contacte a un técnico certificado.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: TGI23
- Capacidad: 23 kg
- Tipo de Gas: Gas natural o propano
- Dimensiones: 1000 mm x 800 mm x 1420 mm
- Peso: 120 kg
- Consumo de Gas: 3.2 kW
- Voltaje: 230 V
- Frecuencia: 50 Hz

## 4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la secadora sobre una superficie nivelada y resistente.
2. Conexión de Gas: Conecte la secadora a la fuente de gas utilizando un equipo de conexión adecuado. Asegúrese de que no haya fugas.
3. Conexión Eléctrica: Conecte a un enchufe adecuado con toma de tierra.
4. Ventilación: Asegúrese de que la salida de ventilación esté despejada y dirija los gases al exterior.
5. Prueba: Encienda la máquina y compruebe que funcione correctamente siguiendo las indicaciones del panel de control.

## 5. Operación

- Encendido: Gire el botón de encendido y ajuste la temperatura deseada.
- Ciclo de Secado: Seleccione el ciclo apropiado según el tipo de carga.
- Finalización: Cuando el ciclo haya finalizado, retire la carga cuidadosamente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Filtro de Pelusas: Limpie el filtro después de cada uso.
- Interior: Limpie el interior de la secadora con un paño húmedo cada mes.
- Revisiones: Programe mantenimientos profesionales cada seis meses para verificar el sistema de gas y la ventilación.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión de gas y que el interruptor esté encendido.
- Fugas de Gas: Si hay sospechas de fuga, cierre la válvula de gas y contacte a un técnico.
- No seca adecuadamente: Asegúrese de no sobrecargar la secadora y limpie el filtro de pelusas.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil de la secadora, elimínela de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de residuos electrónicos.

## 9. Contacto

Para soporte y consultas, contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'Utilisation du Sèche-Linge à Gaz 23 kg TGI23-1000B

### 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le sèche-linge à gaz TGI23-1000B. Cet appareil est conçu pour fournir des performances exceptionnelles en matière de séchage et d'efficacité énergétique, tout en répondant aux normes de sécurité les plus strictes.

### 2. Informations de Sécurité

- Installation: Assurez-vous que l'appareil est installé par un professionnel qualifié.
- Utilisation: Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Évitez de surcharger le tambour.
- Maintenance: N'effectuez jamais de réparations vous-même. En cas de besoin, faites appel à un technicien agréé.
- Environnement de travail: Installez l'appareil dans un espace bien ventilé, loin de sources combustibles.
- Interdiction: Ne pas utiliser l'appareil dans des conditions extrêmes de température ou d'humidité.
- Risque d'incendie: Ne séchez pas d'articles contenant des matériaux inflammables.

### 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Capacité: 23 kg
- Type d'énergie: Gaz
- Dimensions: [Veuillez vérifier les dimensions sur le site du produit]
- Poids: [Veuillez vérifier le poids sur le site du produit]
- Consommation énergétique: [Veuillez vérifier la consommation énergétique sur le site du produit]

### 4. Installation et Configuration

- Emplacement: Choisissez un endroit stable, écarté des murs.
- Raccordement au gaz: Suivez les instructions du fournisseur pour le raccordement au gaz.
- Ventilation: Assurez-vous que les grilles de ventilation ne sont pas obstruées.
- Sécurisation: Fixez l'appareil au sol si nécessaire pour éviter tout basculement.

### 5. Fonctionnement

- Mise en marche: Assurez-vous que le gaz est ouvert et que l'appareil est branché.
- Sélection du programme: Choisissez le programme de séchage adapté à votre textile.
- Démarrage: Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le cycle.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Filtres: Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour éviter tout blocage.
- Intérieur: Essuyez l'intérieur du tambour avec un chiffon humide.
- Inspection: Vérifiez régulièrement le système d'échappement et la connexion au gaz pour détecter toute fuite.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas: Vérifiez que l'appareil est correctement branché et que le gaz est ouvert.
- Séchage incomplète: Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.
- Bruit inhabituel: Inspectez le tambour et les roulements pour déceler des objets étrangers.

### 8. Élimination

- Éliminez l'appareil conformément aux lois locales en matière de déchets. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.

### 9. Contact

Si vous avez des questions ou besoin d'assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Asciugatrice a Gas da 23 kg TGI23

## 1. Informazioni Generali

L'asciugatrice a gas TGI23 è progettata per fornire un'efficace soluzione di asciugatura per ambienti commerciali. Questo dispositivo è ideale per lavanderie, ristoranti e strutture alberghiere, garantendo alta capacità e prestazioni affidabili.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Adeguato: L'asciugatrice deve essere utilizzata solo per asciugare indumenti adatti. Non inserire materiali infiammabili o sensibili al calore.
- Installazione Sicura: Affidarsi a un professionista per l'installazione. Assicurarsi che l'unità sia ben ventilata e che ci sia una connessione a gas conforme alle normative.
- Manutenzione: Effettuare regolarmente la pulizia del filtro e delle aperture di ventilazione per prevenire incendi.
- Supervisione Durante l'Uso: Non lasciare l'asciugatrice incustodita durante il funzionamento.
- Spegnimento di Emergenza: In caso di malfunzionamento, utilizzare l'interruttore di emergenza e scollegare la corrente.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 23 kg
- Tipo di Alimentazione: Gas
- Dimensioni (L x P x A): da specificare
- Peso: da specificare
- Consumo Energetico: da specificare
- Colore: da specificare
- Controllo: Manuale/Elettronico

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionamento: Installare in un'area ben ventilata, lontano da materiali infiammabili.
2. Collegamento al Gas:
  - Utilizzare un tubo di gas certificato.
  - Assicurarsi che ogni connessione sia sicura e senza perdite.
3. Elettricità: Collegare l'unità a una fonte di alimentazione adeguata.
4. Verifica: Controllare eventuali perdite di gas tramite una soluzione saponosa per le giunzioni.

## 5. Operazione

1. Accendere l'asciugatrice e selezionare il programma di asciugatura desiderato.
2. Caricare gli indumenti, facendo attenzione a non sovraccaricare l'unità.
3. Monitorare il ciclo di asciugatura tramite il pannello di controllo.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia del Filtro: Rimuovere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo.
- Manutenzione Periodica: Controllare le connessioni a gas e l'integrità delle componenti elettriche ogni sei mesi.
- Ventilazione: Pulire le aperture di ventilazione per garantire un flusso d'aria ottimale.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'asciugatrice non si accende.
  - Soluzione: Controllare la connessione elettrica e il fusibile.
- Problema: Asciugatura insufficiente.
  - Soluzione: Verificare il filtro e ridurre il carico di indumenti.

## 8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi. Assicurarsi di rimuovere tutte le sostanze pericolose e portare l'unità a un centro di raccolta approvato.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania